

P O W E R S T I X X U L T R A 2 . 1
DESIGN BY F.A.PORSCHÉ



Bedienungsanleitung

User manual

Mode d'emploi

Instrucciones de manejo

Manuale d'istruzioni



SL-8250

Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte die Sicherheits- und Warnhinweise im Handbuch. Bewahren Sie dieses Handbuch auf, um zu einem späteren Zeitpunkt darauf zurückgreifen zu können.

Geben Sie acht, dass Verpackungsmaterialien nicht in Kinderhände gelangen, da beim Spielen Erstickungsgefahr droht.

Fehlerbeseitigung/Reparatur:

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeiten dem zuständigen Fachpersonal. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Garantieansprüche.

Feuchtigkeit und Wärmequellen:

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z.B. Waschbecken, Badewannen oder Schwimmbecken), und halten Sie es von Feuchtigkeit, tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten sowie Regen fern. Stellen Sie die Lautsprecher nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, um Schäden am Gerät zu vermeiden.

Reinigung

Benutzen Sie zum Reinigen des Gerätes bitte ein weiches, trockenes Tuch. Lassen Sie das Gerät nie mit Benzol, Verdünner oder anderen Chemikalien in Berührung kommen.

Standort:

Die Lautsprecher müssen auf einer stabilen Unterlage stehen, um zu verhindern, dass sie herunterfallen und dabei Personen oder das Gerät zu Schaden kommen.

Belüftung:

Verdecken Sie die Öffnungen der Lautsprechergehäuse nicht, führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen ein, und achten Sie darauf, dass zwischen den Lautsprechern und anderen Geräten bzw. der Wand ein ausreichender Abstand besteht.

Abwesenheit:

Bei längerer Abwesenheit oder Nichtgebrauch sollten Sie das Stromkabel des Systems aus der Steckdose ziehen.

Lautstärke:

Zu große Lautstärke kann zu Hörschäden führen.

Gewitter:

Um die Lautsprecher bei einem Gewitter zu schützen, ziehen Sie den Netzstecker des Subwoofer, und schalten Sie den Computer aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

Das Gerät darf nur mit den dafür vorgesehenen Originalteilen verwendet werden.

Das Produkt darf nur in geschlossenen und trockenen Räumen verwendet werden.

Die bestimmungsgemäße Verwendung beinhaltet das Vorgehen gemäß der Installationsanleitung. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Einleitung

Vielen Dank für den Kauf der Powerstixx ULTRA 2.1. Dieses Lautsprecher-System bietet neben seinem außergewöhnlichen Design by F.A. Porsche exzellenten Sound am PC. Die schlanken Satelliten sind ideal geeignet zur Verwendung neben einem Flachbildschirm.

D

Lieferumfang

- 1x Subwoofer
- 2x Satelliten
- 1x Infrarot-Fernbedienung
- 1x Kabel (3,5mm Klinke auf 3,5mm Klinke)
- 1x Kabel (2xCinch/RCA auf 2x Cinch/RCA-Stecker)
- 1x Bedienungsanleitung

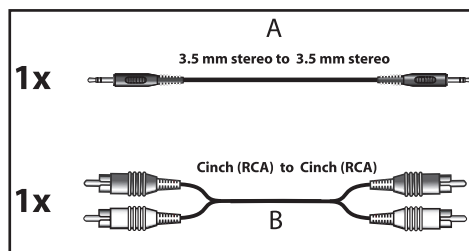


Abb. 1

1. Anschluss an eine Soundquelle

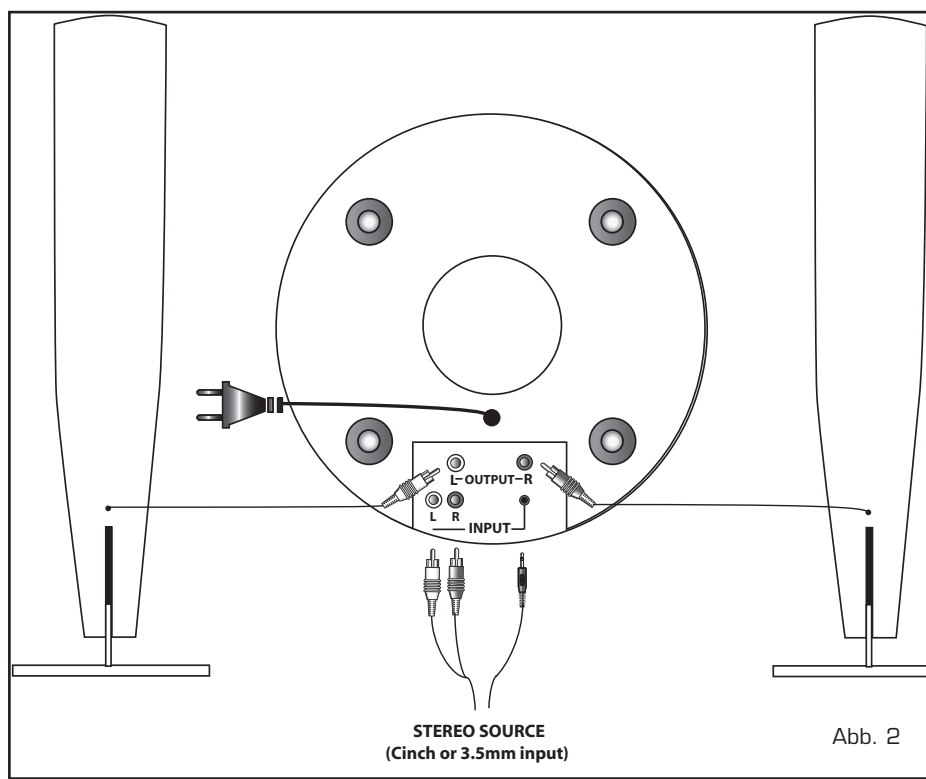


Abb. 2

D

1. Schließen Sie die beiden Satelliten-Lautsprecher an die Output-Buchsen („L“+“R“) auf der Unterseite des Subwoofers an.
2. Zum Anschluss an Ihre Soundquelle stehen Ihnen zwei Möglichkeiten zur Verfügung:
 - 2a) Verwendung des mitgelieferten Kabels A (s.Abb. 1):
Schließen Sie dazu den 3,5mm Klinkenstecker an die grün markierte Input-Buchse auf der Rückseite des Subwoofers an und verbinden Sie das andere Ende mit Ihrer Soundkarte .
 - 2b) Verwendung des mitgelieferten Kabels B (s.Abb. 1):
Schließen Sie die Cinch-/RCA-Stecker an die „Input“-Buchsen „L“ und „R“ auf der Rückseite des Subwoofers an. Schließen Sie das andere Ende an die Lautsprecher-Ausgänge Ihrer Soundquelle an.
3. Schieben Sie den Regler an der Unterseite des Subwoofers in Position „on“. Drücken Sie die Power-Taste auf der Fernbedienung. Die blaue LED am Subwoofer zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet wurde.

Hinweis: Jede Soundkarte ist unterschiedlich aufgebaut. Deshalb kann an dieser Stelle nicht im Detail der Anschluss an Ihre Soundkarte beschrieben werden. Bei Problemen ziehen Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihrer Soundkarte zu Rate oder kontaktieren Sie den Hersteller.

2. Einlegen oder Wechsel der Batterien

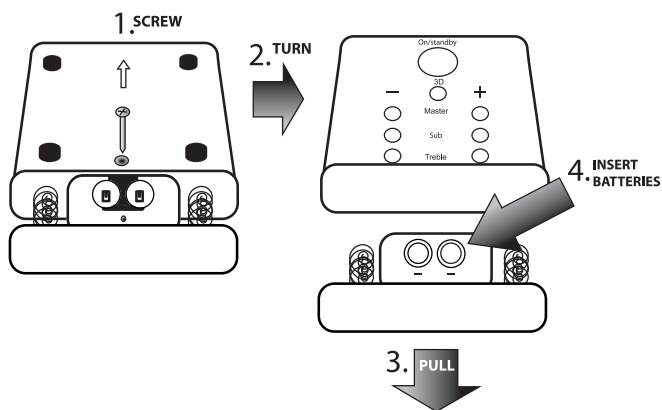


Abb.3

1. Entfernen Sie mit Hilfe eines Schraubenziehers die Schraube an der Unterseite der Fernbedienung (s. Abb. Punkt 1).

2. Bevor Sie das Batteriefach herausziehen, sollten Sie die gesamte Fernbedienung mit den Funktionstasten nach oben auf einen ebenen Untergrund legen (s. Abb. Punkt 2). Ziehen Sie jetzt das Batteriefach an der Hinterseite der Fernbedienung heraus (s. Abb. Punkt 3). (Falls keine Batterien im Batteriefach enthalten sind, bitte darauf achten, dass die Federung des im Batteriefach liegenden Kontaktbleches nach unten zeigt).
3. Nehmen Sie ggf. alte Batterien aus dem Fach heraus und legen Sie die Batterien entsprechend der Markierungen in das Batteriefach (s. Abb. Punkt 3) ein.
4. Setzen Sie das Batteriefach wieder in die Fernbedienung ein. Achten Sie darauf, dass die Markierungen + und - sowie auch die Funktionstasten der Fernbedienung nach oben zeigen (s. rechte Abb.)!
5. Setzen Sie die Schraube wieder ein und befestigen Sie das Batteriefach.

Batteriehinweise:

- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien oder verschiedene Batteriesorten. Befolgen Sie für den Umgang mit Batterien die Anweisungen des Herstellers.
- Ersetzen Sie alte oder schwache Batterien immer sofort.
- Entsorgen und recyceln Sie verbrauchte Batterien gemäß den örtlichen Bestimmungen

3. Funktionen der Fernbedienung

Taste	Funktionen
On/Standby	Versetzt das System in Standby-Modus
Master (-/+)	Reguliert die Gesamt-Lautstärke des Systems
Sub	Reguliert den Bass-Sound des Subwoofers
Treble	Reguliert den Klang des Systems
3d	Erzeugt virtuellen 3d Sound

4. Problembehebung

Das Gerät ist korrekt angeschlossen, doch die LED an der Vorderseite des Subwoofers leuchtet beim Einschalten nicht auf.

Vergewissern Sie sich, dass Sie den Schalter an der Unterseite des Systems in Position „on“ bewegt haben.

D Kein Sound

Bitte überprüfen Sie, ob Sie das Gerät korrekt an Ihre Soundquelle angeschlossen haben.

5. Technische Daten

Modelnr.:SL-8250	Subwoofer	Satelliten
Leistung (RMS)	60W	2x15W
	8"	2x1" magnetisch abgeschirmt
Frequenzbereich	40-135Hz	250Hz-20kHz
Impedanz	8 Ohm	8 Ohm
Störabstand:	75dB	75dB
Abmessungen (BxHxT)	248x525x248mm	100x335x100mm
Stromversorgung	230V	

Garantie

Für dieses Produkt gewähren wir Ihnen eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum auf Verarbeitung und alle eingebauten Teile.

Falls Sie Hilfe benötigen..

Bei technischen Problemen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. Die Hotline-Nummer finden Sie auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung.

Important Safety Information

GB

Before using this product, read the instruction manual for important safety information. Please retain this manual for future reference.

Make sure packaging materials do not get into the hands of children as there is a danger of asphyxiation if they play with them.

Troubleshooting& Servicing:

Do not attempt to service or repair the device yourself. Refer all servicing to qualified service personnel.

Do not attempt to modify the device in any way. Doing so could invalidate your warranty.

Moisture and heat sources:

Do not use this apparatus near water (for example, sinks, baths, pools) or expose it to rain, moisture, or dripping or splashing liquids.

Place the speakers away from all heat sources.

Cleaning:

When cleaning the device, please use a soft, dry cloth. Never use benzine, paint thinner, or other chemicals on the device.

Location:

Place the speakers in a stable location so they will not fall causing damage to the speakers or bodily harm.

Ventilation:

Do not block the openings in speaker cabinets, never push objects into speaker vents or slots because of fire or electric shock hazards, and provide sufficient space around thespeakers for proper ventilation.

Periods of absence:

During longer periods of absence please unplug the speaker system from electric power.

Volume:

Prolonged listening at high volume levels may cause hearing damage.

Lightning storms:

For added protection during lightning storms, unplug the speakers from the elctrical outlet and turn off the computer.

Intended use:

The product may only be used with the original parts intended for it.

The product may only be used in closed and dry rooms.

The intended use includes adherence to the specified installation instructions.

The manufacturer accepts no liability for damage arising due to improper use.

Introduction

GB

Thank you for purchasing the Powerstixx ULTRA 21. This loudspeaker system offers, in addition to exceptional design by F.A. Porsche, excellent sound on the PC. The slim satellites are ideal for use alongside a flat screen.

Product includes

- 1x subwoofer
- 2x satellites
- 1x infrared remote control
- 1x cable (3.5mm jack to 3.5mm jack)
- 1x cable (2x RCA/cinch plug to 2x RCA/cinch plug)
- 1x user manual

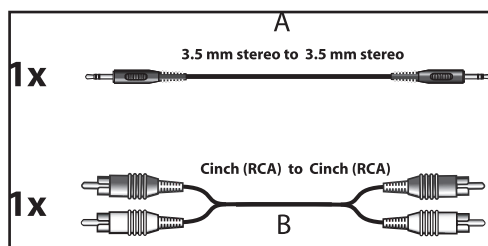


Fig. 1

1. Connecting to a sound source

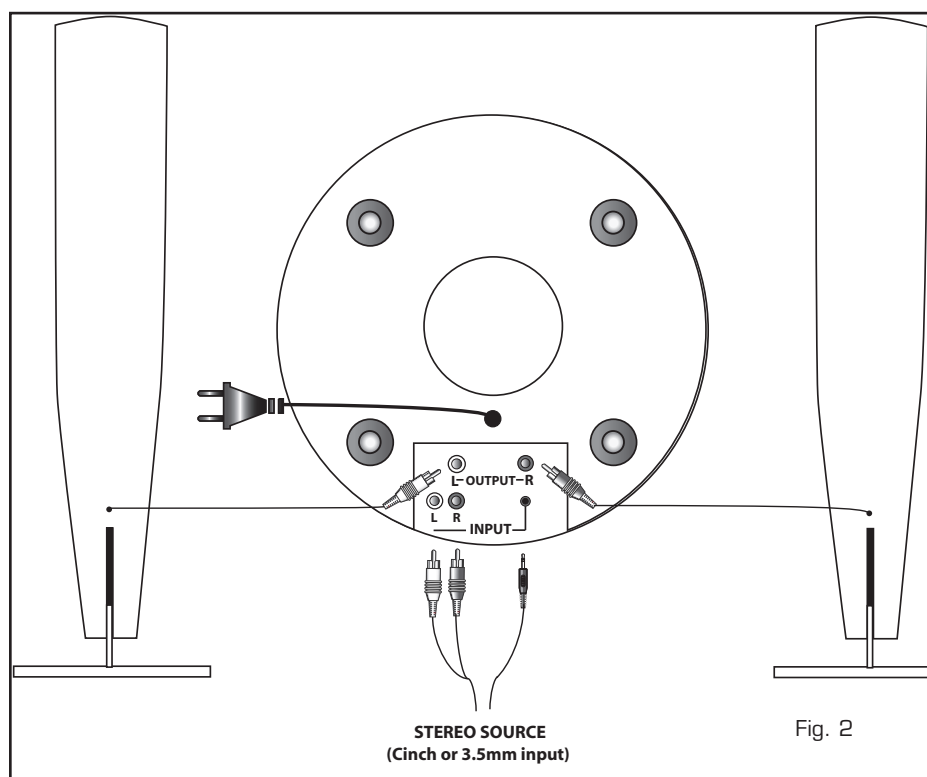


Fig. 2

1. Connect the two satellite speakers to the output sockets ("L"+"R") at the bottom of the subwoofer.
2. You have two options for connecting to your sound source.

2a) Use the supplied cable A (see fig. 1):

Connect the 3.5 mm stereo jack to the green marked input socket on the back of the subwoofer and connect the other end to your sound card.

2b) Use the supplied cable B (see fig. 1) :

Connect the cinch/RCA plug to the "Input" sockets "L" and "R" on the back of the subwoofer. Connect the other end of the cable to the speaker outputs of your sound source.

Note: Each sound card has a different design, so it is not possible to describe how to connect to your sound card in detail. If you have problems, refer to the instructions for your sound card or contact the manufacturer.

3. Move the switch at the bottom of the subwoofer to the "on" position. Press the power button on the remote control. The blue LED on the subwoofer indicates that the device is switched on.

2. How to fit or change batteries:

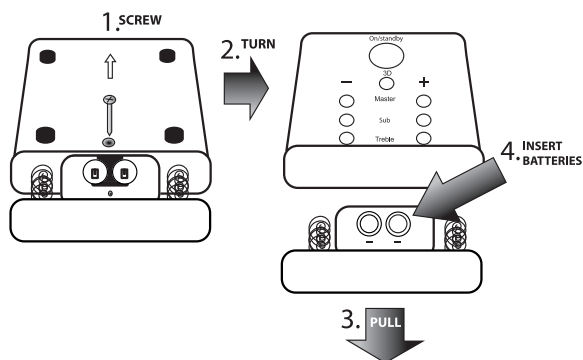


Fig.3

1. Using a screwdriver, remove the screw on the back of the remote control (point 1 of diagram).
2. Before you remove the battery compartment, lay the remote control on a suitable surface with function buttons pointing upwards (point 2 of diagram). Pull out the battery compartment at the bottom end of the remote control (point 3 of diagram). If there are no batteries in the remote control, note that the spring of the contact plate inside the battery compartment points downwards.
3. Remove old batteries and insert new batteries in the battery compartment as indicated by the markings (see point 3 of diagram).

4. Fit the battery compartment into the remote control. Make sure the + and - markings and the function buttons of the remote control all point upwards (see right-hand diagrams)!
5. Replace the screw and fasten the battery compartment.

Notes about batteries:

- Keep batteries out of reach of children.
- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types. Follow manufacturer's instructions on battery use.
- Remove old, weak or worn-out batteries promptly.
- Always recycle or dispose of used batteries in accordance with local regulations.

3. Functions of the remote control

Button	Function
On/Standby	puts the system in standby mode
Master [-/+]	adjusts the overall volume of the system
Sub	adjusts the bass sound of the subwoofer
Treble	adjusts the sound of the system
3d	generates virtual 3d sound

4. Troubleshooting

The system is correctly connected but the LED on the front of the subwoofer does not light when switching on.

Check that you have moved the switch at the bottom of the subwoofer to the "on" position.

No sound

Make sure you have correctly connected the system to your sound source.

5. Technical data

Model no.: SL-8250	Subwoofer	Satellites
Output (RMS)	60 W	2x15 W
Driver unit	8"	2x1" magnetically shielded
Frequency range	40-135 Hz	250Hz-20 kHz
Impedance	8 Ohms	8 Ohms
S/N ratio	75 dB	75 dB
Dimensions (WxHxD)	248x525x248 mm	100x335x100mm
Power supply	230 V	

GB

Guarantee

We guarantee this product for two years from the date of purchase in respect of workmanship and all built-in components.

If you need help...

In the event of technical problems, please contact our technical support. The hotline number can be found on the back of this manual.

Instructions de sécurité

Avant d'utiliser ce produit, consultez le manuel d'instructions. Vous y trouverez des informations importantes sur la sécurité. Conservez ce manuel pour une référence ultérieure.

F

Faites attention à ce que les matériaux d'emballage ne tombent pas entre les mains d'enfants, car ils risqueraient de s'étouffer en jouant.

Entretien:

Ne tenez pas d'effectuer vous-même l'entretien du dispositif ni de le réparer. Pour les opérations d'entretien, adressez-vous à du personnel qualifié. N'essayez jamais d'apporter une quelconque modification au dispositif. Cela pourrait annuler votre garantie.

Humidité et sources de chaleur :

Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de l'eau (évier, baignoire ou piscine par ex.) ou de l'exposer aux intempéries, à l'humidité, ou à des écoulements ou des projections de liquides.

Eloignez les haut-parleurs de toute source de chaleur.

Nettoyer l'unité

Pour nettoyer l'unité, veuillez utiliser un chiffon doux et sec. N'appliquez jamais de benzine, de diluant ou autre produit chimique sur le dispositif.

Emplacement:

Placez les haut-parleurs de manière à ce qu'ils soient stables, car toute chute risquerait de les endommager ou de causer des dommages corporels.

Ventilation:

Ne bloquez pas les ouvertures des haut-parleurs. N'enfoncez jamais d'objets dans les ouvertures ou les fentes des haut-parleurs, du fait du risque d'électrocution ou d'incendie, et laissez un espace suffisant autour des haut-parleurs pour assurer une ventilation correcte.

En cas d'absence:

En cas d'absence ou de non-utilisation prolongée, débranchez le câble d'alimentation électrique de la prise.

Volume:

Un volume trop élevé peut entraîner des troubles de l'audition.

Foudre:

Pour une meilleure protection contre la foudre, débranchez les haut-parleurs de la prise électrique et mettez l'ordinateur hors tension en cas d'orage

Utilisation conforme:

L'appareil ne doit être utilisé qu'avec les pièces originales prévues à cet effet.

Le produit ne doit être utilisé que dans des locaux fermés et secs.

L'utilisation conforme implique de respecter les instructions d'installation. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation incorrecte.

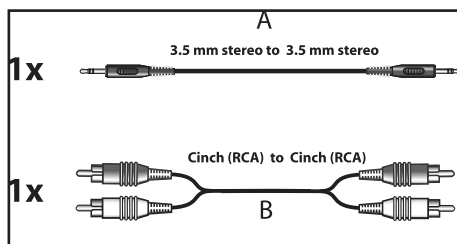
Introduction

Merci d'avoir choisi Powerstixx ULTRA 2.1. Outre son design exceptionnel by F.A. Porsche, cet ensemble d'enceintes offre un excellent son pour toutes les applications sur ordinateur. Les satellites à la ligne élancée sont parfaits pour être utilisés avec un écran plat.

F

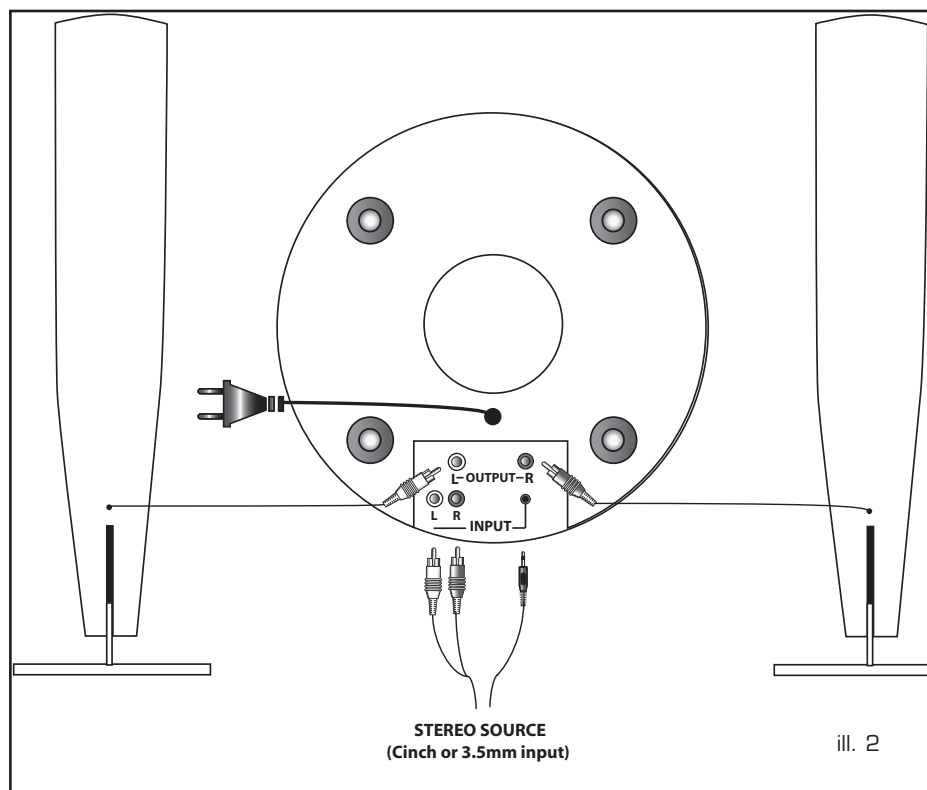
Éléments fournis

- 1x caisson de basses
- 2x satellites
- 1x télécommande à infrarouges
- 1x câble (fiche jack 3,5 mm sur fiche jack 3,5 mm)
- 1x câble (fiche 2x Cinch/RCA sur 2x Cinch/RCA)
- 1x mode d'emploi



ill. 1

1. Raccordement à une source audio



ill. 2

1. Raccordez les deux satellites aux prises de sortie (« L » + « R ») situées sous le caisson de basses.
2. Pour raccorder le système à la source audio, vous avez le choix entre deux possibilités.

F

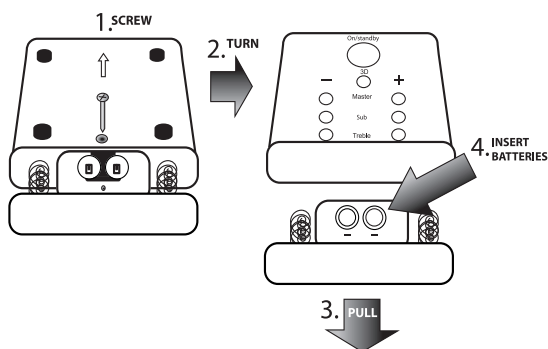
2a) En utilisant le câble fourni A (voir illustration 1) :
Raccordez la fiche jack 3,5 mm à la prise d'entrée indiquée en vert au dos du caisson de basses et reliez l'autre extrémité à votre source son.

2b) En utilisant le câble fourni B (voir illustration 1) :
Raccordez les fiches Cinch/RCA aux prises d'entrée « L » et « R » au dos du caisson de basses. Reliez l'autre extrémité du câble à la sortie enceintes de votre carte audio.

Remarque : chaque carte son est conçue différemment. Il n'est donc pas possible de décrire ici en détail le raccordement à la carte son. En cas de problèmes, veuillez consulter le mode d'emploi de votre carte son ou contacter le fabricant.

3. Amenez le bouton de réglage qui se trouve sous le caisson de basses en position « On ». Appuyez sur la touche Power de la télécommande. Le voyant bleu sur le caisson de basses indique que l'appareil est allumé.

2. Insérer ou remplacer les piles:



ill. 3

1. Retirez avec un tournevis la vis qui se trouve sous la télécommande (voir illustration point 1).
2. Avant de dégager le compartiment à piles, posez toute la télécommande sur un support plat en plaçant les touches de fonction vers le haut (voir illustration point 2). Dégagez ensuite le compartiment à piles au dos de la télécommande (voir illustration point 3). (Si le compartiment à piles est vide, faites attention à ce que le

- ressort de la borne de contact métallique à l'intérieur du compartiment à piles soit tourné vers le bas.)
3. Retirez au besoin les anciennes piles et insérez les nouvelles piles en respectant les repères figurant dans le compartiment à piles (voir illustration point 3).
 4. Remplacez le compartiment à piles dans la télécommande. Veillez à ce que les repères + et – et les touches de fonction de la télécommande soient tournés vers le haut (voir illustration de droite) !
 5. Remettez la vis en place et vissez le compartiment à piles.

F

Remarques concernant les piles:

- Rangez les piles hors de portée des enfants.
- Evitez d'utiliser des piles usagées conjointement à des piles neuves, ou des piles de types différents. Suivez les instructions fournies par le fabricant pour l'emploi des piles.
- Retirez les piles dès qu'elles sont usagées ou faibles.
- Recyclez-les ou mettez-les au rebut conformément à la réglementation en vigueur.

3. Fonctions de la télécommande

Touche	Fonction
On/Standby	met le système en veille
Master [-/+]	ajuste le volume général du système
Sub	ajuste les graves au niveau du caisson de basses
Treble	ajuste la sonorité du système
3d	crée un son 3D virtuel

4. En cas de problème

L'appareil est correctement raccordé, mais le voyant situé à l'avant du caisson de basses ne s'allume pas à la mise en marche.

Vérifiez que vous avez bien amené le bouton de réglage qui se trouve sous le caisson de basses en position « On ».

Pas de son

Vérifiez que l'appareil est bien raccordé à la source audio.

5. Caractéristiques techniques

Modèle n° : SL-8250	Subwoofer	Satellites
Puissance (RMS)	60 W	2 x 15 W
Driver Unit	8"	1"x2, blindage magnétique
Gamme de fréquence	40 – 135 Hz	250Hz – 20 kHz
Impédance	8 Ohm	8 Ohm
Rapport signal/bruit	75 dB	75 dB
Dimensions (LxHxP)	248x525x248mm	100x335x100mm
Alimentation électrique	230 V	

Garantie

Nous offrons sur ce produit une garantie de deux ans à compter de la date d'achat couvrant les défauts de fabrication et tous les composants.

Si vous avez besoin d'aide...

En cas de problèmes techniques, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Vous trouverez le numéro de téléphone au dos de ce mode d'emploi.

NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA SEGURIDAD

Antes de utilizar este producto, lea el manual de instrucciones para obtener informaciones importantes acerca de la seguridad. Guarde el manual de instrucciones para consultas en el futuro.

Ponga atención para que los materiales de embalaje no caigan en manos de los niños, jugando pueden correr peligro de asfixia.

E

Solución de problemas/Reparatur:

No intente en ningún caso repararlo por su cuenta. Deja cualquier trabajo de mantenimiento en manos de personal especializado.

No haga cambios en el aparato. De lo contrario perderás la garantía que te ampara.

Humedad y fuentes de calor:

No utilices el aparato cerca del agua (p. ej. lavabos, bañeras o piscinas) y mantenlo alejado de la humedad, líquidos que salpiquen, goteen o de la lluvia. Mantenga el producto alejado de fuentes de calor.

Limpiar el dispositivo

Cuando limpie el dispositivo, por favor utilice un paño suave y seco. Nunca utilice bencina, removedor u otro químico para limpiarlo.

Colocación:

Coloque los altavoces en un lugar seguro para evitar posibles caídas que pudieran ocasionar lesiones físicas o dañar el producto.

Ventilación:

No bloquee las aberturas de los altavoces ni introduzca ningún objeto en las ranuras u orificios de ventilación, ya que podrían producirse incendios o descargas eléctricas. Procure siempre que haya suficiente espacio alrededor de los altavoces para garantizar una ventilación.

Ausencia:

En caso de ausencias prolongadas, o si no usa el aparato, es conveniente desenchufar el sistema de la corriente.

Volumen:

Un exceso de volumen puede causar daños auditivos.

Relámpagos:

Como medida de seguridad durante tormentas con relámpagos, desenchufe los altavoces de la toma de corriente y apague el ordenador.

Uso según instrucciones:

El dispositivo sólo se puede usar con las piezas originales correspondientes.

El producto se utilizará siempre en espacios cerrados y secos.

El uso según las instrucciones incluye un procedimiento de instalación según las mismas instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños que pudieran derivarse de un uso inadecuado del producto.

Introducción

Muchas gracias por la compra de este Powerstixx ULTRA 21. Este sistema de altavoces ofrece además de su excepcional diseño de la firma F. A. Porsche un sonido concluyente en el ordenador. Los satélites de línea plana son ideales para ser adaptados a monitores LCD.

E Componentes suministrados:

- 1 Subwoofer
- 2 satélites
- 1 mando a distancia por infrarrojos
- 1 cable (conectores de 3,5mm)
- 1 cable (conectores 2x RCA/ 2x RCA)
- 1 instrucciones de uso

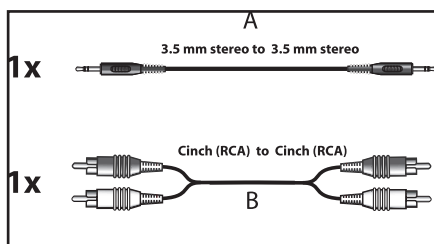


Fig. 1

1. Conexión a una fuente de sonido

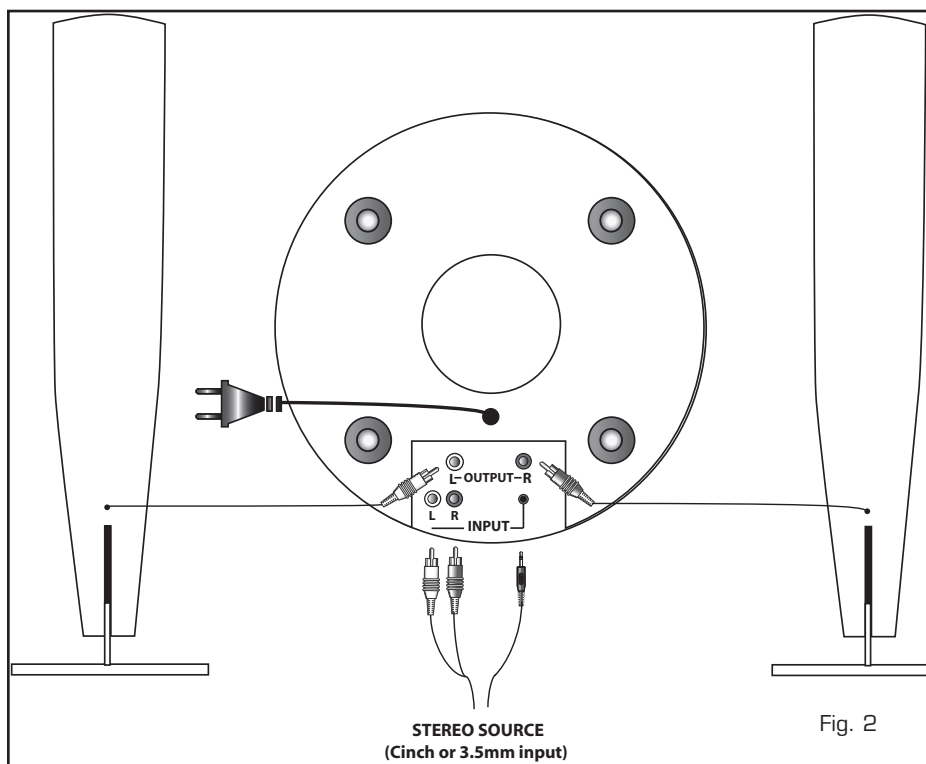


Fig. 2

1. Enchufe los dos altavoces satélites en los conectores de salida ("I" + "D") parte inferior del subwoofer.
2. Para la conexión a la fuente de audio existen dos posibilidades.
- 2a) Utilización del conector que viene con el suministro en el cable A (v. figura 1):
Conecte el 3,5mm conector tipo jack en la toma de entrada marcada en verde en la parte posterior del subwoofer y a continuación el otro extremo a la tarjeta de sonido.

E

- 2b) Utilizar el conector suministrado del cable B (v. figura 1) :
Enchufar el conector RCA a la toma "Input "L" e "R" en la parte trasera del subwoofer. Conectar el otro extremo del cable en la toma de salida de altavoces de la fuente de sonido.

Advertencia: Cada tarjeta de sonido tiene sus propias características y estructura. Por ello no podemos detallar aquí la forma idónea de conexión a la tarjeta de sonido que tengas. Si te surgen problemas en la conexión, consulta las instrucciones de tu tarjeta de sonido o ponte en contacto con el fabricante de la misma.

3. Desplaza el interruptor que esta debajo del subwoofer a la posición "on". Pulsa el botón de encendido en el mando a distancia. Se enciende el LED azul del subwoofer para indicar que el aparato está funcionando.

2. Insertar o cambiar las pilas:

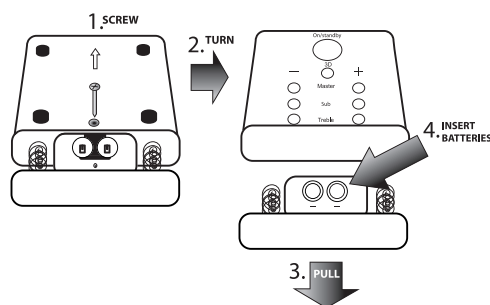


Fig.3

1. Con un destornillador saca el tornillo situado en la parte inferior del mando a distancia (ver fig. punto 1).
2. Antes de sacar el compartimento, coloca el mando completo sobre una superficie lisa con las teclas de funciones boca arriba (ver fig. punto 2). Saca primero el compartimento de pilas de la parte trasera del mando a distancia (ver fig. punto 3). (Si no hay pilas dentro de compartimento, ten en cuenta que los muelles

del compartimento con la lengüeta de contacto tienen que mirar hacia abajo).

3. Saca las pilas viejas del compartimento, si las hay, y coloca las nuevas según está marcado. (ver fig. punto 3).
4. Coloca el compartimento de nuevo dentro del mando a distancia. Ten en cuenta que las marcas + y – al igual que los botones de las funciones del mando estén para arriba (ver fig. dcha.)
5. Vuelve a colocar el tornillo y róscalo para sujetar el compartimento de pilas.

E

Notas sobre las pilas:

- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- No mezcle pilas usadas y nuevas o de distintos tipos. Siga las instrucciones del fabricante sobre el uso de las pilas.
- Retire inmediatamente las pilas usadas, casi agotadas o desgastadas.
- Recicle o elimine las pilas usadas de acuerdo con las disposiciones locales.

3. Funciones del mando a distancia

Botón	Función
On/Standby	Pone el sistema en el modo de espera standby
Master [-/+]	Regula el volumen total del sistema
Sub	Regula los graves del subwoofer
Treble	Regula la tonalidad de agudos del sistema
3d	Emite sonido 3d virtual

4. Resolución de problemas

Del aparato está perfectamente enchufado pero el LED del subwoofer no se ilumina al encender el aparato.

Comprueba si el regulador de la parte inferior del sistema está en posición “on”.

No hay sonido:

Comprueba, por favor, si el aparato está bien conectado a la fuente de sonido.

5. Datos técnicos

Nº de modelo: SL-8250	Subwoofer	Satélites
Potencia (RMS)	50W	2x10W
Driver Unit	8"	2x1" apantallado magnético
Rango de frecuencia	40-135Hz	250Hz - 20kHz
Impedancia	8 Ohm	8 Ohm
Relación señal/ruido	75 dB	75 dB
Medidas (AnxAlxF)	248x525x248mm	100x335x100mm
Alimentación de red	230V	

E

Garantía

Este producto está garantizado durante un periodo de dos años a partir de la fecha de compra contra materiales defectuosos o de fabricación.

Si precisas ayuda...

En caso de surgir cualquier problema técnico, acude a los especialistas que te proporcionarán todo tipo de soporte técnico. El número de nuestra línea Hotline, se encuentra al dorso de este manual de instrucciones.

Importanti informazioni in materia di sicurezza

Prima di utilizzare il prodotto, è necessario leggere attentamente nel manuale d'istruzione le avvertenze sulla sicurezza, nonché generali. Conservare accuratamente il presente manuale d'istruzioni al fine di poterlo successivamente consultare nuovamente.

I

Osservare che è necessario tenere i materiali di imballaggio lontani dalla portata dei bambini poiché sussiste pericolo di soffocamento.

Ricerca guasti/riparazione:

Non cercare di eseguire la manutenzione o effettuare riparazioni al dispositivo. Affidare tutte le operazioni di riparazione a personale qualificato.

Umidità e fonti di calore:

Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua (ad esempio, lavandini o vasche), né esporlo a pioggia, umidità, gocce o spruzzi. Tenere gli altoparlanti lontano da fonti di calore.

Pulitura

Pulire il dispositivo utilizzando un panno morbido e asciutto. Non usare mai benzina, diluenti o altri prodotti chimici.

Collocazione:

Collocare gli altoparlanti in posizione stabile onde evitare di ferirsi o danneggiare gli altoparlanti stessi se questi dovessero cadere.

Ventilazione:

Non ostruire le aperture situate negli altoparlanti né forzare oggetti di alcun tipo attraverso i fori o le aperture in quanto ciò può causare incendi o scosse elettriche; assicurarsi inoltre che vi sia spazio asufficienza intorno agli altoparlanti per una ventilazione adeguata.

Periodi di assenza:

In caso di lunghi periodi di assenza o di non utilizzo del sistema, è consigliabile disinserire il cavo di alimentazione del sistema dalla presa di corrente.

Livello di volume:

Un livello di volume audio eccessivamente alto potrebbe provocare danni all'udito.

Temporale:

Per maggiore protezione durante un temporale scollegare gli altoparlanti dalla presa a muro e spegnere il computer.

Uso appropriato dei dispositivi:

È consentito utilizzare il dispositivo solo ed esclusivamente con i componenti originali previsti.

È consentito utilizzare il prodotto solo ed esclusivamente in ambienti chiusi, nonché asciutti.

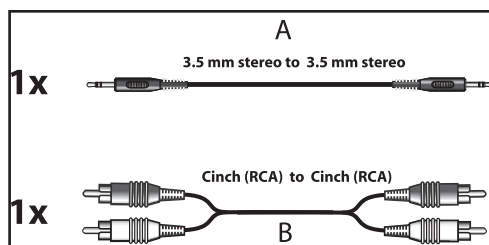
Un uso appropriato del dispositivo implica un procedimento conforme alle disposizioni di installazione. Il costruttore esclude ogni tipo di responsabilità per danni derivanti da un uso improprio del dispositivo.

Introduzione

Congratulazioni per aver acquistato il nostro sistema di riproduzione audio Powerstixx. Oltre che per il suo design esclusivo firmato by F.A. Porche, questo sistema di altoparlanti si caratterizza per la strabiliante riproduzione del suono al PC. I compatti altoparlanti satelliti sono ideali per un utilizzo degli stessi accanto ad uno schermo a tecnologia plasma.

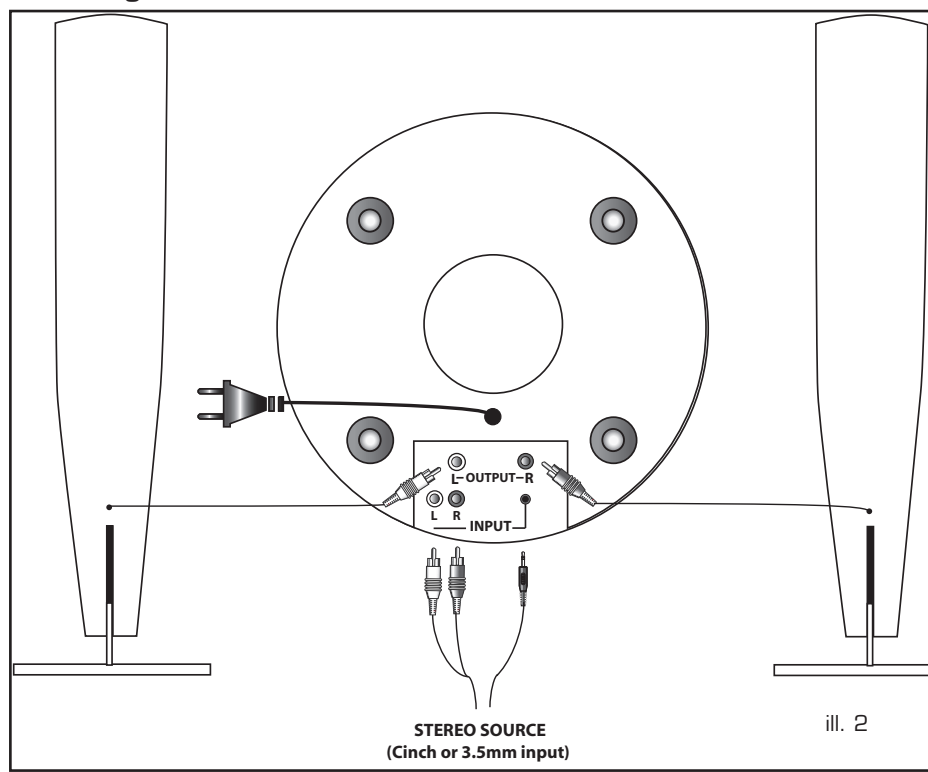
Si trovano in dotazione:

- 1 x subwoofer
- 2 x altoparlanti satelliti
- 1 x telecomando ad infrarossi
- 1 x cavo (con spina jack da 3,5 mm per spine jack da 3,5 mm)
- 1 x cavo (con 2 x spine Cinch / RCA per 2 x spine Cinch / RCA)
- 1 x manuale d'istruzioni



ill. 1

1. Collegamento ad una fonte audio



1. Collegate entrambi gli altoparlanti satelliti alle rispettive uscite "Output" ("L" + "R") situate sotto del subwoofer.
2. Sono a disposizione due possibilità di collegamento del sistema ad una fonte audio.

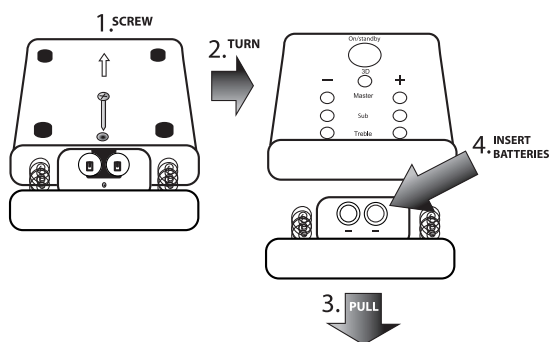
I

- 2a) Utilizzo della spina jack trovata in dotazione per cavo A (vedi ill. 1):
collegate la spina jack da 3,5 mm all'ingresso "Input" con marcatura verde situato sul retro del subwoofer; allacciate infine l'altra estremità del cavo alla Vostra scheda audio.
- 2b) Utilizzo della spina Cinch/RCA trovata in dotazione per i cavi B (vedi ill. 1):
collegate le spine Cinch / RCA agli ingressi "Input" "L" e "R" situati sul retro del subwoofer. Collegate infine l'altra estremità del cavo alle uscite per altoparlanti della fonte audio desiderata.

Nota bene: ogni modello di scheda audio è costruito diversamente. Non è quindi possibile descrivere qui di seguito in dettaglio il collegamento del sistema alla Vostra scheda audio. In caso di problemi, è consigliabile consultare il manuale d'istruzioni della Vostra scheda audio o rivolgersi alla casa produttrice.

3. Portate il commutatore situato sotto il subwoofer in posizione "On".
Premete il pulsante POWER sul telecomando. Il LED blu del subwoofer indica l'accensione del dispositivo.

2. Inserimento o cambio delle batterie:



ill.3

1. Rimuovete svitando con un cacciavite la vite situata dietro il telecomando (v. ill., punto 1).
2. Prima di rimuovere l'alloggiamento delle batterie, è necessario poggiare su una superficie piana l'intero telecomando con i tasti di funzione rivolti verso l'alto (v. ill., punto 2). Occorre estrarre l'alloggiamento delle batterie afferrando il telecomando dalla parte posteriore (v. ill., punto 3). (Nel caso in cui le batterie non fossero inserite nell'apposito alloggiamento, è necessario accertarsi che le molle dei contatti metallici situati all'interno dell'alloggiamento siano rivolti verso il basso).
3. Qualora il caso lo richiedesse, occorre estrarre le vecchie batterie ed inserirne nell'alloggiamento delle nuove come indicato dalla rispettiva marcatura all'interno di esso (v. ill., punto 3).
4. Inserite infine l'alloggiamento delle batterie nel telecomando. È necessario accertarsi che la marcatura + e – così come i tasti di funzione del telecomando siano rivolti verso l'alto! (v. ill. qui a destra)
5. Inserite infine la vite riavvitandola e fissando quindi l'alloggiamento delle batterie

Indicazioni riguardanti le batterie:

- Conservate le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzate contemporaneamente vecchie e nuove batterie o batterie di tipo diverso. Utilizzando le batterie, atteneteVi alle indicazioni e alle avvertenze della casa produttrice.
- Cambiate sempre immediatamente le batterie vecchie o a bassa potenza.
- Portate le batterie usate presso gli appositi centri di raccolta secondo le norme locali vigenti

3. Funzioni del telecomando:

Tasti	Funzioni
On/Standby:	il sistema di riproduzione audio viene commutato in modalità stand-by
Master (-/+)	regola il volume audio complessivo del sistema
Sub	regola i toni bassi del subwoofer
Treble	regola il suono del subwoofer
3d	riproduce gli effetti sonori virtual surround 3d

4. Ricerca guasti

Il dispositivo è collegato correttamente, il LED situato sul frontalino del subwoofer, tuttavia, non è acceso al momento dell'accensione del sistema.

Verificate se il commutatore, situato sotto il sistema di altoparlanti, sia stato portato in posizione "On".

I Il sistema non riproduce alcun suono.

Verificate se il dispositivo sia stato correttamente collegato ad una fonte audio.

5. Specifiche tecniche

N° del modello: SL-8250	Subwoofer	Satelliti
Potenza (RMS)	50W	2x10W
Driver Unit	8"	2x1" schermati magneticamente
Gamma di frequenze	40-135Hz	250Hz - 20kHz
Impedenza	8 Ohm	8 Ohm
Rapporto segnale- rumore	75 dB	75 dB
Dimensioni (A x L x P)	248x525x248mm	100x335x100mm
Alimentazione elettrica	230V	

Garanzia

Questo prodotto è coperto da garanzia contro i difetti di materiali e di lavorazione per un periodo di due anni dalla data originale di acquisto sui pezzi di ricambio e il lavoro.

In caso di problemi...

Nel caso in cui dovessero verificarsi ulteriori problemi tecnici, Vi preghiamo di contattare il nostro customer-care il cui numero telefonico si trova sul retro di questo manuale d'istruzioni.





© 2005 Jöllenbeck. All rights reserved. Information contained herein is subject to change without notice.

SL-8250 Version 3.0